

Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

- 13 Consignes de sécurité
- 14 Présentation du produit
- 14 Installation du produit
- 15 Connexion à l'application
- 15 Mode d'emploi
- 17 Entretien de routine
- 19 Paramètres de base
- 19 Problèmes courants
- 20 Déclaration de conformité UE
- 20 Informations WEEE
- 20 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104°F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amusent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Afin de respecter les exigences liées aux radiofréquences, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil

- et toute personne lorsque l'appareil est en marche. Dans un souci de conformité, les opérations à distance plus proche ne sont pas recommandées.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être placée au même endroit qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
-  Lors de l'auto-nettoyage et du séchage, la température des surfaces accessibles de la station de recharge, du rouleau et de l'aspirateur sera élevée. Veuillez ne pas toucher les surfaces susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez ces surfaces qu'une fois refroidies.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.

- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'alimentation électrique amovible Roborock MDS14HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas le câble d'alimentation ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargeage excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien de routine.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur

—Changement de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/MAX/ÉCO/Éponge
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/Séchage rapide

—Alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : mettre hors tension

—Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/arrêter l'auto-nettoyage
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

Remarque : pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton  pendant la charge.

A1-1 : Haut-parleur

A1-2 : Poignée

A1-3 : Trou de dégagement de la poignée

A1-4 : Languette de retrait du rouleau

A1-5 : Roues motrices adaptatives

A1-6 : Écran LED

A1-7 : Loquet de retrait du réservoir d'eau sale

- A1-8 : Poignée du réservoir d'eau sale
- A1-9 : Réservoir d'eau sale
- A1-10 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre
- A1-11 : Port de remplissage de la solution de nettoyage
- A1-12 : Loquet de retrait du réservoir d'eau propre
- A1-13 : Réservoir d'eau propre
- A1-14 : Rouleau

A2 Station de rechargement

- A2-1 : Plateau de séchage
- A2-2 : Sorties d'air de séchage
- A2-3 : Contacts de rechargement

A3 Cordon d'alimentation

A4 Filtre

A5 Brosse d'entretien

Remarque : vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

A6 Écran LED

- A6-1 : Mode Éponge
- A6-2 : Mode ÉCO
- A6-3 : Voyant de séchage
- A6-4 : Niveau de la batterie
- A6-5 : Mode AUTO
- A6-6 : Mode MAX
- A6-7 : Bande lumineuse et voyant d'erreur

A6-8 : Voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Clignotement lent : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion en cours
- Fixe : WiFi connecté

B Installation du produit

B1 Montage de la poignée

B1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'endenne. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-2 : Pour retirer la poignée, tenez-la fermement et retirez-la tout en appuyant sur son bouton de dégagement en insérant un objet dur dans le trou à l'arrière du châssis de l'aspirateur.

B2 Positionnement de la station de rechargement

B2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers, branchez le cordon d'alimentation sur la prise de la station et enroulez l'excès de cordon dans l'emplacement prévu à cet effet si nécessaire.

Remarque : le cordon d'alimentation peut sortir par l'ouverture de droite ou de gauche de l'emplacement de rangement du cordon.

B2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

B2-3 : Vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

Remarque : ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Pour télécharger et installer l'application, recherchez « Roborock » dans l'App Store ou Google Play, ou scannez le code QR.



2. Réinitialiser le WiFi

Gardez l'aspirateur en position verticale, l'écran LED allumé, et l'appareil en attente de commandes. Maintenez enfoncés les boutons  et  simultanément jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal

indiquant que le WiFi se réinitialise. La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. L'aspirateur sera alors en attente de connexion.

Remarque : si vous ne pouvez pas vous connecter à l'aspirateur en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou pour toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre aspirateur en tant que nouvel appareil.

3. Ajouter l'appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide intégré à l'application.

Remarques :

- Le processus réel peut varier en raison des mises à jour régulières de l'application. Suivez les instructions données par l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

C Mode d'emploi

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement.

C1-2 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon.

C1-3 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage de la solution de nettoyage, ajoutez de la solution de nettoyage compatible, puis refermez le bouchon.

C1-4 : Remettez en place le réservoir d'eau propre sur la tête de nettoyage. Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement des solutions de nettoyage recommandées par Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous suggérons d'ajouter la solution de nettoyage recommandée dans le port de remplissage de la solution de nettoyage avant l'utilisation. Lors du nettoyage, l'appareil ajoutera automatiquement la solution de nettoyage à l'eau propre en fonction du ratio prédefini.

C2 Verrouillage et déverrouillage

Posez légèrement votre pied sur la tête de nettoyage et tenez la poignée. Poussez-la pour verrouiller l'aspirateur et tirez-la pour le déverrouiller.

C2-1 : Position verrouillée

C2-2 : Position déverrouillée

C3 Démarrage de l'aspirateur

Tirez sur la poignée pour déverrouiller l'aspirateur et appuyez sur le bouton  pour le démarrer.

C4 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles. Pour le positionner à plat sur le sol, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité de réservoir d'eau sale disponible diminue pendant le nettoyage à plat. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles.

Remarque : positionnez toujours l'aspirateur à plat avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

C5 Changement de mode

Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les modes AUTO, MAX, ÉCO et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

En attente de commandes et mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton  au cours du nettoyage pour mettre l'aspirateur en pause. Il est maintenant en attente de commandes.
2. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en attente de commandes afin qu'il puisse se tenir droit sur le sol.
3. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en attente de commandes, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en attente de commandes.

C6 Alertes liées au niveau d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Dans ce cas, remplissez le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale avant de reprendre le nettoyage.

C6-1 : Bande lumineuse rouge : erreur

C7 Vidange du réservoir d'eau sale

C7-1 : Tenez la poignée du réservoir d'eau sale, appuyez sur le loquet de retrait et retirez le réservoir d'eau sale.

C7-2 : Retirez doucement le capot du réservoir et videz le réservoir d'eau sale.

C7-3 : Remettez le capot du réservoir en place. Inclinez le réservoir d'eau sale, réinsérez sa partie inférieure dans l'aspirateur, puis poussez-le doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

C8 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en attente de commandes et placez-le sur la station de recharge. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »

2. Appuyez sur le bouton  pour démarrer/ mettre en pause l'auto-nettoyage intelligent.

3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

Remarques :

- Assurez-vous que les réservoirs d'eau sale et d'eau propre sont bien en place pour garantir des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Vous pouvez désactiver l'auto-nettoyage automatique dans l'application.
- Le produit est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, gardez l'appareil chargé pendant une utilisation normale.
- Remplacez toujours l'aspirateur sur sa station de recharge après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de charge, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis démarrez l'auto-nettoyage.

C9 Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarre automatiquement.

Pendant la charge, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer/arrêter le séchage.

Remarques :

- Le séchage démarrera automatiquement une fois l'auto-nettoyage terminé. Évitez de démarrer le séchage manuellement trop souvent.

- Vous pouvez programmer l'auto-nettoyage et le séchage et ajuster ces modes dans l'application.
- L'auto-nettoyage et le séchage sont uniquement disponibles lorsque l'aspirateur est en charge et avec un niveau de batterie élevé. Différents modes de séchage nécessitent différents niveaux de batterie. Lorsque l'aspirateur est configuré sur le mode Séchage rapide mais que le niveau de batterie est faible, il passe automatiquement en mode Séchage silencieux.
- Éloignez-vous des sorties d'air de séchage pendant le séchage.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de charge, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis démarrez le séchage.

Activer/désactiver le mode Charge et repos

Le mode Charge et repos est désactivé par défaut. Pour l'activer ou le désactiver, appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes pendant la charge jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Mode Charge et repos activé » ou « Mode Charge et repos désactivé ».

Remarques :

- Mode Charge et repos activé : après 5 minutes de charge de l'appareil sans fonctionnement, l'écran LED s'éteint. Une fois l'appareil complètement chargé, il ne s'éteint pas automatiquement. Pour démarrer l'auto-nettoyage et le séchage, appuyez sur le bouton . Si l'appareil est retiré de la station de charge, il reste actif, en attente de commandes.
- Mode Charge et repos désactivé : cinq minutes après que l'appareil soit complètement chargé, il s'éteint automatiquement et se déconnecte du WiFi. Pour démarrer l'auto-nettoyage et le séchage, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de charge, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis appuyez

sur le bouton . Si l'appareil est retiré de la station de charge, il ne reste pas actif, en attente de commandes.

Paramètres des messages vocaux

Après avoir ajouté votre aspirateur dans l'application, vous pouvez régler le volume et changer la langue des messages vocaux via l'application.

Restauration de la configuration d'usine par défaut

Lorsque l'aspirateur est en attente de commandes, maintenez enfoncé le bouton , puis le bouton  pendant 5 secondes jusqu'à entendre le message vocal « Restauration de la configuration d'usine par défaut ». L'appareil sera alors restauré aux paramètres d'usine.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter l'aspirateur du WiFi, appuyez sur les boutons  et  jusqu'à entendre une alerte vocale. Attendez ensuite 5 minutes et le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous souhaitez vous reconnecter, veuillez suivre les instructions de connexion correspondantes.

D Entretien de routine

Pour maintenir les performances optimales de l'aspirateur, reportez-vous au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Rouleau	Selon les besoins	3 mois
Filtre	Selon les besoins	Selon les besoins
Tête de nettoyage et conduite d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Réservoir d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Station de recharge	Selon les besoins	S.O.
Contacts de recharge	Selon les besoins	S.O.
Réservoir d'eau propre	2 à 4 semaines	S.O.
Roues motrices adaptatives	Selon les besoins	S.O.

Remarques :

- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Les fibres du filtre et du rouleau ont été traitées avec un agent antimicrobien utilisant des ions d'argent pour résister aux odeurs bactériennes.
- L'aspirateur doit être éteint ou arrêté et la station de recharge débranchée avant de procéder à leur nettoyage ou à leur entretien.

Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, rechargez-le

complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne le placez pas dans un endroit humide ni à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.

Aspirateur

Essuyez et nettoyez l'aspirateur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant son nettoyage, retirez l'aspirateur de sa station de recharge et éteignez-le.

D1 Réservoir d'eau sale et filtre

D1-1 : Retirez le réservoir d'eau sale, retirez le capot du réservoir et retirez le filtre du capot du réservoir. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour nettoyer les débris sur le filtre. Si le filtre est très sale, rincez-le à l'eau froide puis secouez-le pour éliminer l'eau résiduelle.

D1-2 : Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les remettre en place.

Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

D2 Réservoir d'eau propre et rouleau

D2-1 : Saisissez la poignée du réservoir

d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

D2-2 : Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

D2-3 : Attrapez le rouleau par sa languette de retrait et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

D2-4 : Lorsque vous souhaitez remplacer le rouleau, retirez l'embout du rouleau en saisissant l'ensemble de l'embout. Installez ensuite l'embout du rouleau sur un nouveau rouleau.

Remarques :

- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Ne retirez pas l'embout du rouleau par sa poignée.
- Pour éviter tout dommage potentiel, ne retirez pas l'embout du rouleau lors du nettoyage du rouleau.

D2-5 : Remettez le rouleau et le réservoir d'eau propre en place.

D3 Roues motrices adaptatives

Nettoyez régulièrement les roues motrices adaptatives.

D4 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une

position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.

2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.

3. Remettez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau en place.

Remarque : ne lavez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

D5 Station de recharge

Débranchez la station de recharge et nettoyez sa surface et ses contacts de recharge à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarque : ne rincez pas directement la station de recharge avec de l'eau.

Paramètres de base

Aspirateur

Modèle	WD5M2A
Tension/courant nominal	21,6 VCC 11 A
Batterie	Batterie lithium 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Station de rechargement

Modèle	MDS14HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (rechargement)	0,35 A
Rated Input (séchage)	3 A
Sortie nominale	30 VCC 1 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Spécification WiFi

Service	WiFi
Protocole	802.11b/g/n
Plage de fréquences	2 400-2 483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	≤ 20 dBm

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que l'équipement radio de type WD5M2A est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.